

La fresa rasante (optional) montata sul gruppo pialla permette la raddrizzatura di pezzi lunghi, anche utilizzando sull'albero verticale destro una fresa a profilare.

La fraise à dresser (OPT) montée sur l'arbre de robot, permet de redresser (dégrossir) des pièces longues, éventuellement conjointement à l'utilisation d'une fraise à profiler sur l'arbre vertical droit.

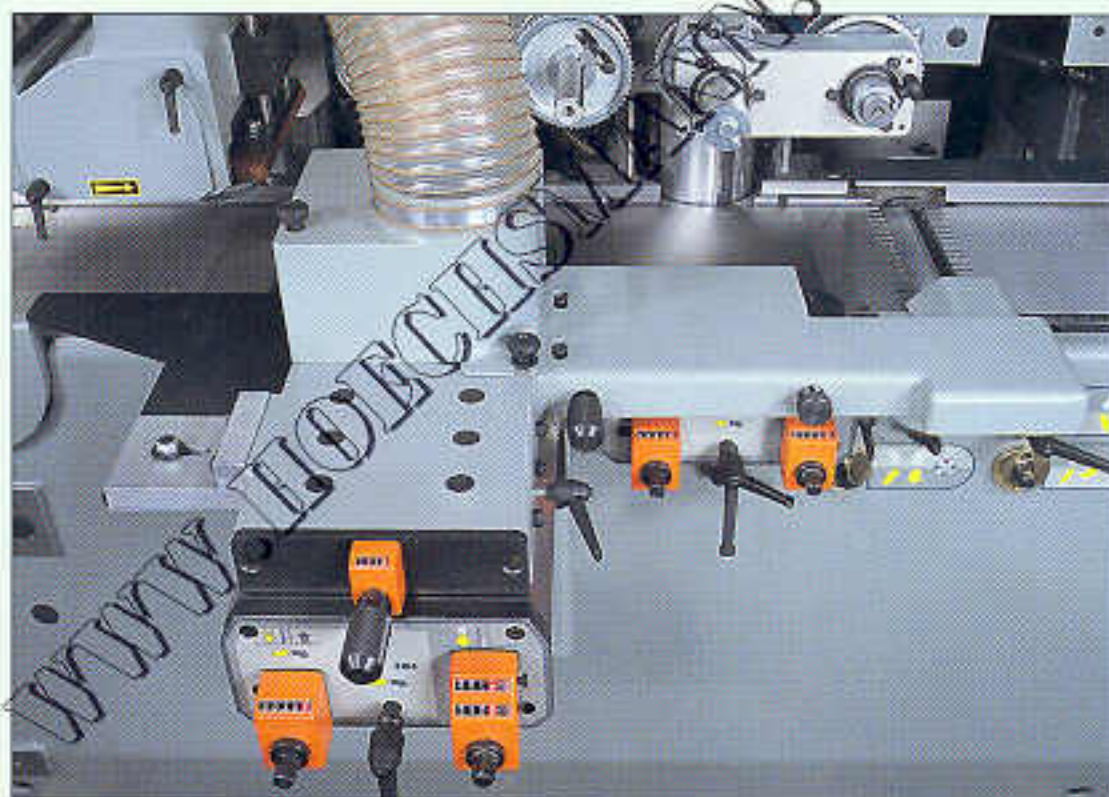
Der Fügefalzfräser (OPT), der auf der Dickenhobelspindel zu montieren ist, dient zur Aufriechung (Vorabrichten) der langen Werkstücke, eventuell mit gleichzeitiger Verwendung eines Profilierfräses auf der rechten vertikalen Welle.



L'albero verticale sinistro, i pressori in entrata, il limitatore di passata e la guida in uscita subito dopo la cuffia sono montati su un'unica slitta. La regolazione del gruppo per la determinazione della larghezza del pezzo è rapida e precisa. I gruppi sono provvisti, di serie, di indicatori numerici di posizione.

L'arbre vertical gauche, les presseurs en entrée, le limiteur de coupe de prise du bois et le guide à la sortie juste après la cape sont montés sur un unique chariot. Le réglage du dispositif de détection de la largeur de la pièce à usiner est rapide et précis. Chaque groupe de travail est muni en série d'un indicateur décimal de position.

Die linke vertikale Spindel, das Eingabe-Andrucksaggregat, der Abtragungsbegrenzer und der Auslaufanschlag nach der Haube sind auf einem einzelnen Schlitten montiert. Die Vorstellung der Einrichtung zur Bestimmung der Werkstücksbreite ist schnell und präzise. Jede Spindel ist serienmäßig mit einer numerischen Positionsanzeige versehen.



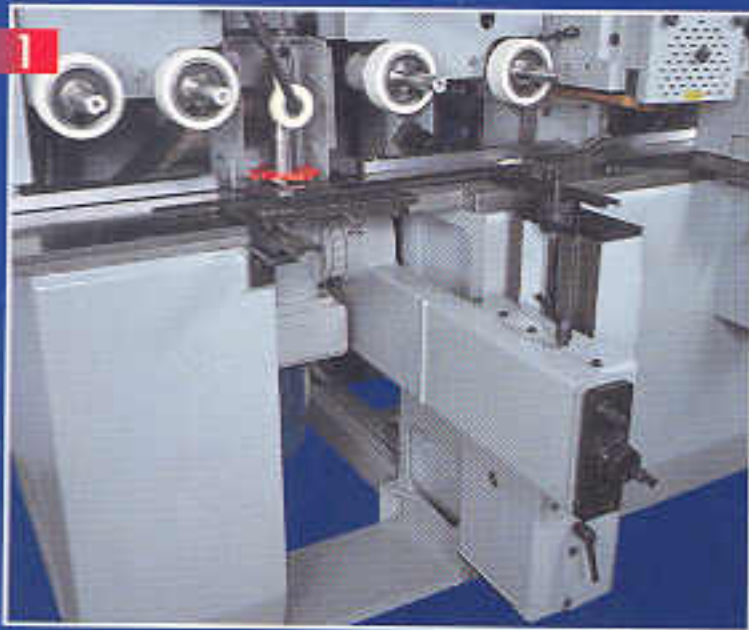
L'albero orizzontale superiore, nella versione Super ha la possibilità di alloggiare una fresa da 110 a 180 mm di Ø e può essere reso indipendente dai rulli di traino, pressori anteriori/posteriori e la cuffia. Si possono quindi montare frese in profilatura e in quelle particolari lavorazioni dove occorre sfondare sul piano è possibile eliminare il pianetto sottostante ed eseguire la lavorazione stessa.

L'arbre horizontal supérieur peut, sur la version Super, monter une fraise de 110 à 180 mm de Ø et il peut être rendu indépendant du groupe rouleaux d'entraînement, presseurs antérieurs/postérieurs et de la cape. De cette manière il est possible de monter des fraises à profiler et, pour les types de travail de fraisage débouchant, d'enlever la portion de table située en-dessous de l'arbre.

Auf der Ausführung Super ist es möglich, einen Fräser mit Durchmesser zwischen 110 und 180 mm auf der oberen horizontalen Welle zu montieren. Auf Not kann diese Spindel von den Vorschubwalzen, vorderen und hinteren Andruckselementen und von der Haube unabhängig gemacht werden. Man kann also Profilierfräser auf dieser Welle montieren und den Tisch hinunter abmontieren, um spezielle Bearbeitungen auszuführen, die die Durchbohrung vorsehen.



ALLESTIMENTI SPECIALI EQUIPEMENTS SPECIAUX SPEZIELLE AUSRÜSTUNGEN



ALBERO UNIVERSALE ARBRE UNIVERSEL UNIVERSALE WELLE

L'albero universale in dotazione su Krono e Krono Super può essere utilizzato nelle 4 posizioni di lavoro e sullo stesso è possibile alloggiare frese con Ø minimo di 110 mm e massimo di 180 mm. A richiesta sono eseguibili particolari esecuzioni con l'uso di lame con Ø massimo di 250 mm.

L'arbre universel disponible pour les modèles Krono et Krono Super peut travailler dans les 4 positions ci-contre; il peut monter des fraises allant d'un diamètre minimum de 110 mm à un maximum de 180 mm. Sur demande, possibilité d'effectuer des travaux spéciaux utilisant des lames de Ø maximum 250 mm.

Die auf der Maschinen Krono und Krono Super verfügbare universale Welle kann in den 4 illustrierten Arbeitspositionen, mit Fräsern des Durchmessers 110+180 mm, verwendet werden.

Nach Wunsch sind Sonderbearbeitungen mit der Verwendung von Blättern mit max. Ø 250 mm ausführbar.

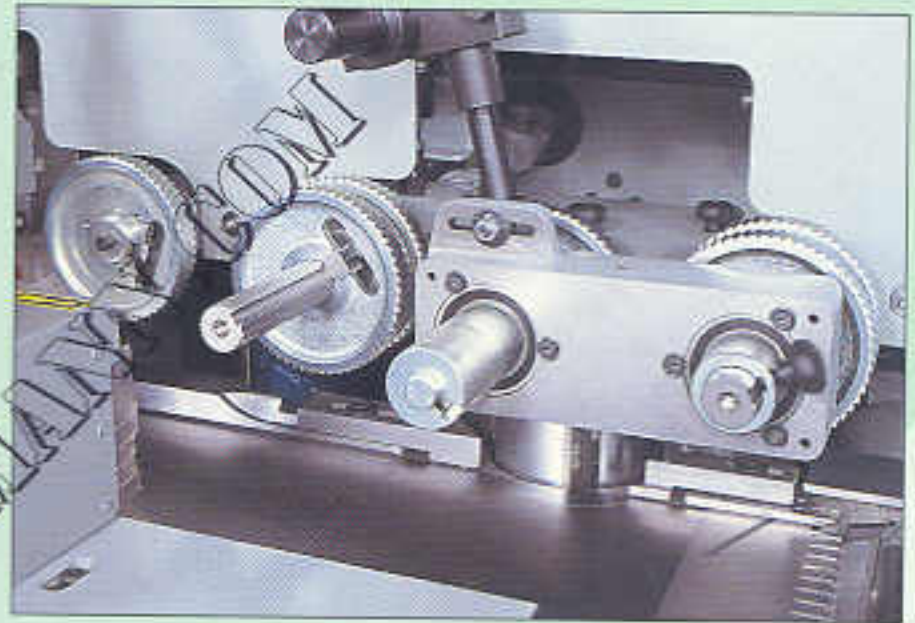


1
Verticale destro
Vertical droit
Rechte vertikale Position

2
Orizzontale superiore
Horizontal supérieur
Obere horizontale Position

3
Verticale sinistro
Vertical gauche
Linke vertikale Position

4
Orizzontale inferiore
Horizontal inférieur
Untere horizontale Position



TRAIINO PEZZI CORTI A TANDEM ENTRAINEMENT DES PIÈCES COURTES PAR GROUPE AUXILIAIRE ZUSÄTZLICHES VORSCHUBAGGREGAT FÜR KURZE WERKSTÜCKE





PIANI SCANALATI
I piani scanalati oltre alla finitura e perfetta rettilineità in lavorazione del pezzo, (caratteristiche necessarie per la fase successiva di assemblaggio), consentono di lavorare pezzi di massello anche di piccole dimensioni in lunghezza (200 mm un pezzo dietro l'altro e 250 mm pezzo singolo).

TABLES RAINUREES
Les tables rainurées, outre à conférer à la pièce un excellent finissage et la parfaite rectilinéarité, caractéristiques essentielles pour pouvoir passer aux phases successives de l'assemblage, permettent l'usinage de pièces en bois massif de longueur vraiment réduite (200 mm avec plusieurs pièces à la chaîne, ou 250 mm pour une pièce seule).



GERILLTE TISCHE
Die gerillten Tische gewähren dem bearbeiteten Werkstück große Fertigungsqualität und perfekte Geradlinigkeit, welche grundsätzliche Eigenschaften für die nächstfolgenden Zusammenbauoperationen darstellen, und erlauben die Bearbeitung von Massivholzwerkstücken mit einer auch sehr kurzen Länge (200 mm für Werkstücke in Folge bzw. 250 mm für ein einzelnes Stück).



VARIATORE VELOCITÀ AVANZAMENTO (di serie sul modello Krono Super versione Special).

VARIATEUR CONTINU DE LA VITESSE D'AVANCE.
STUFENLOSE VORSCHUBGETRIEBE.



VISUALIZZATORI DI QUOTA ELETTRONICI A LED LUMINOSI
AFFICHEURS ELECTRONIQUES DE COTE A LEDS LUMINEUX
ELEKTRONISCHE QUOTENANZEIGEN MIT LED KONTROLLEUCHTEN.

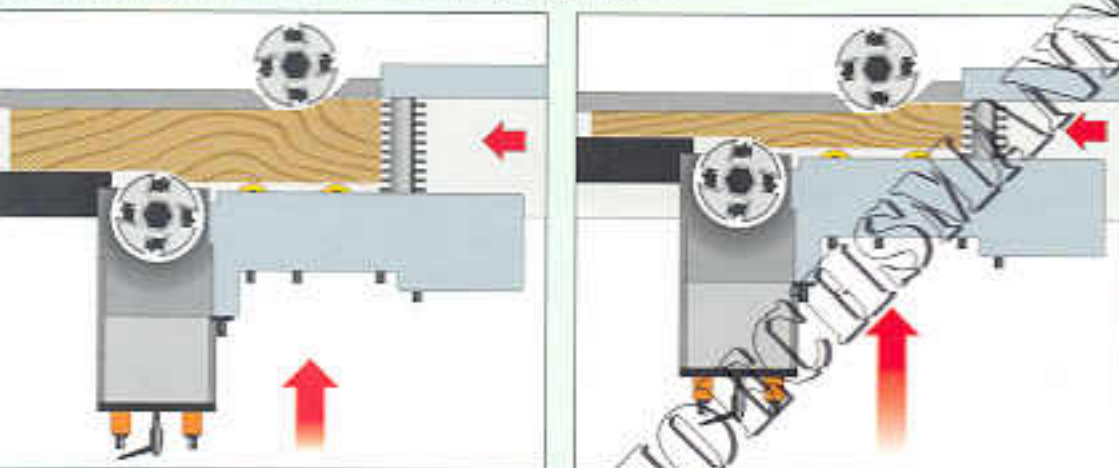


PROGRAMMATORE ELETTRONICO.
PROGRAMMATEUR ELECTRONIQUE.
ELEKTRONISCHES PROGRAMMIERGERÄT.

ALBERO MOBILE
In funzione delle differenti larghezze dei pezzi. (Ricerca automatica di larghezza)

ARBRE MOBILE
Mobile en fonction des diverses largeurs des pièces de bois. (Détection automatique de la largeur)

BEWEGLICHE SPINDEL
Der Werkstücksbreite nach. (Automatisches Aufspüren der Breite)



PRESSIONE PNEUMATICA.
PRESSION PNEUMATIQUE.
LUFTANDRUCKSELEMENTE.



POMPA DI LUBRIFICAZIONE DEL PIANO
Disponibile in versione manuale o automatica.

POMPE DE LUBRIFICATION DE LA TABLE
Disponibile en version manuelle ou automatique.

TISCHSCHMIERUNGSPUMPE
Manuelle und automatische Ausführung vorhanden.



KRONO

www.woodtechsolutions.com



La cappa di protezione, rivestita all'interno di materiale fonoassorbente è conforme alle normative europee. All'interno della cappa è montata una lampada d'illuminazione d'esercizio. La cappa viene fornita di serie sulla macchina.

Le capot de protection, revêtu à l'intérieur d'un matériau isolant contre le bruit, est conforme aux normes européennes. Il est muni d'une lampe dirigée vers les groupes de travail. Le capot de protection est monté de série sur la machine.

Die im Inneren mit einem speziellen schalldichten Material überzogene Schutzhaube ist den Europäischen Normen gemäß gebaut. Eine interne Lampe beleuchtet die Arbeitsaggregate. Diese Schutzhaube wird serienmäßig mit der Maschine mitgeliefert.

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TECHNISCHE DATEN

Larghezza massima di lavoro	Largeur maxi. de travail
Larghezza minima di lavoro	Largeur mini. de travail
Altezza massima di lavoro	Hauteur maxi. de travail
Altezza minima di lavoro	Hauteur mini. de travail
Velocità di avanzamento, mt/1'	Vitesse d'entraînement, m/min
Diametro alberi	Diamètre arbres
Regolazione assiale degli alberi verticali rispetto al piano di lavoro	Règlage axial des arbres verticaux par rapport au plan de travail
Regolazione assiale dell'albero orizzontale superiore rispetto alla guida di destra	Règlage axial de l'arbre horizontal supérieur par rapport au guide droit
Diametro minimo-max utensili alberi verticali	Diamètre mini/maxi des outils utilisables sur les arbres verticaux
Diametro minimo-max utensili albero orizzontale superiore	Diamètre mini/maxi des outils utilisables sur l'arbre horizontal supérieur
Velocità di rotazione alberi, g/1'	Vitesse rotation arbres, t/mn
Potenza motore albero pialla, HP	Puissance moteur arbre dégou., CV
Potenza motore albero toupie dx, HP	Puissance moteur arbre toupie D, CV
Potenza motore albero toupie sx, HP	Puissance moteur arbre toupie G, CV
Potenza motore albero orizzontale superiore, HP	Puissance moteur arbre horizontal supérieur, CV
Potenza motore avanzamento, HP	Puissance moteur d'entraînement, CV
Potenza motore sollevamento, HP	Puissance moteur de soulèvement, CV
Diametro rulli avanzamento	Ø rouleaux d'entraînement
Lunghezza piano di entrata	Longueur table d'entrée
Diametro bocche aspirazione (n°4)	Ø buses d'aspiration (N°4)

LA QUALITÀ NEL RISPETTO
DEL TUO AMBIENTE

TRAVAIL DE QUALITÉ
DANS UN ENVIRONNEMENT
DE QUALITÉ

ARBEITSQUALITÄT
MIT RÜCKSICHT
AUF IHRE UMWELT

RUMOROSITÀ

A vuoto
In lavorazione

NIVEAU DE BRUIT

A vide
En fonction

LÄRM INFORMATION

bei Leerlauf 72 db
in Bearbeitung 84 db

POLVEROSITÀ

Operatore in entrata pezzi
Operatore in uscita pezzi

EMISSION DE POUSSIÈRES

A l'entrée des pièces
A la sortie des pièces

STAUBEMISSION

am Werkstückseinzug 1,1 mg/m³
am Werkstücksauslauf 0,5 mg/m³

Misure effettuate secondo
le normative europee.

Mesures effectuées selon
les normes européennes.

Ausmessungen gemäß den
Europäischen Normen ausgeführt.

KRONO

www.morchesmaly.com

	KRONO 180	KRONO 220	KRONO S 180	KRONO S 220	KRONO S 240
Maxi. Bearbeitungsbreite	180 mm	220 mm	180 mm	220 mm	240 mm
Mini. Bearbeitungsbreite	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
Maxi. Bearbeitungshöhe	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm
Mini. Bearbeitungshöhe	8 mm	8 mm	8 mm	8 mm	8 mm
Vorschubgeschwindigkeit, m/Min.	7-14	7-14	7-14	7-14	7-14
Spindeldurchmesser	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm	40 mm
Axialbewegung der vertikalen Wellen vom Aufgabefisch ab	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm
Axialbewegung der oberen horizontalen Welle vom rechten Anschlag ab	-	-	35 mm	35 mm	35 mm
Mini/maxi-Durchmesser der auf den vertikalen Wellen montierbaren Fräser	110-180 mm	110-180 mm	110-180 mm	110-180 mm	110-180 mm
Mini/maxi-Durchmesser der auf der oberen horizontalen Welle montierbaren Werkzeuge	-	-	110-180 mm	110-180 mm	110-180 mm
Spindeldrehgeschwindigkeit, UPM	6000	6000	6000	6000	6000
Hobelmotorstärke, PS	4	5.5	4	5.5	7.5
R-Frässpindelmotorstärke, PS	4	5.5	4	5.5	5.5
L-Frässpindelmotorstärke, PS	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5
Stärke des oberen horizontalen Wellenmotors, PS	5.5	5.5	5.5	5.5	7.5
Vorschubmotorstärke, PS	1.3 - 1.7	1.3 - 1.7	1.3 - 1.7	1.3 - 1.7	2.5 - 3
Balkenhub-Motorstärke, PS	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Vorschubwalzen-Durchmesser	130 mm	130 mm	130 mm	130 mm	130 mm
Eingabetischstandardlänge	2000 mm	2000 mm	2000 mm	2000 mm	2000 mm
Ø Absaugstutzen (Nr.4)	140 mm	140 mm	140 mm	140 mm	140 mm